



16th IWSLT 2019

Program

Saturday November 2, 2019

- 08:30 - 09:00 Workshop Registration and Welcome-Coffee
- 09:00 - 09:15 **Welcome Remarks**
Dekai Wu, IWSLT 2019 Workshop Chair (HKUST)
- 09:15 - 10:05 **Overview IWSLT 2019:**
Loic Barrault, Roldano Cattoni, Thanh-Le Ha, Matteo Negri, Jan Niehues, Elizabeth Salesky, Ramon Sanabria, Lucia Specia, Sebastian Stüker, Marco Turchi
Evaluation Campaign
- 10:05 - 10:30 **Coffee Break**
- 10:30 - 12:30 **Oral Session 1:**
- 10:30 - 11:00 Qiao Cheng, Meiyuan Fang, Yaqian Han, Jin Huang and Yitao Duan.
Breaking the Data Barrier:
Towards Robust Speech Translation via Adversarial Stability Training
- 11:00 - 11:30 Valentin Macé and Christophe Servan.
Using Whole Document Context in Neural Machine Translation
- 11:30 - 12:00 Pierre Godard, Laurent Besacier and François Yvon.
Controlling Utterance Length in NMT-based Word Segmentation with Attention
- 12:00 - 12:30 Toan Q. Nguyen and Julian Salazar.
Transformers without Tears: Improving the Normalization of Self-Attention
- 12:30 - 14:00 **Lunch**



16th IWSLT 2019

Program November 2, 2019

- 14:00 - 15:30** **Poster Session 1**
All system papers here
- 15:30 - 16:00** **Coffee Break**
- 16:00 - 18:00** **Oral Session 2:**
- 16:00 - 16:30 Carolina Scarton, Mikel Forcada, Miquel Esplà and Lucia Specia.
Estimating post-editing effort: a study on human judgements, task-based and reference-based metrics of MT quality
- 16:30 - 17:00 Mattia di Gangi, Robert Enyedi, Alessandra Brusadin and Marcello Federico.
Robust Neural Machine Translation for Clean and Noisy Speech Transcripts
- 17:00 - 17:30 Jitao Xu, Josep Crego and Jean Senellart.
Lexical Micro-adaptation for Neural Machine Translation
- 17:30 - 18:00 Minhquang Pham, Josep Crego, François Yvon and Jean Senellart.
Generic and Specialized Word Embeddings for Multi-Domain Machine Translation
- 18:00** **End of 1st day**

Sunday November 3, 2019

- 09:00 - 10:00** **Oral Session 3**
- 09:00 - 09:30 Yingbo Gao, Christian Herold, Weiyue Wang and Hermann Ney.
Exploring Kernel Functions in the Softmax Layer for Contextual Word Classification
- 09:30 - 10:00 Juan Pino, Liezl Puzon, Jiatao Gu, Xutai Ma, Arya McCarthy and Deepak Gopinath.
Harnessing Indirect Training Data for End-to-End Automatic Speech Translation: Tricks of the Trade
- 10:00 - 10:30** **Coffee break**



16th IWSLT 2019

Program November 3, 2019

10:30 - 12:30

Poster Session 2

Tejas Srinivasan, Ramon Sanabria and Florian Metze.

Multitask Learning For Different Subword Segmentations In Neural Machine Translation

Jan Rosendahl, Viet Anh Khoa Tran, Weiyue Wang and Hermann Ney.
Analysis of Positional Encodings for Neural Machine Translation

Philipp Wiesenbach and Stefan Riezler.

Multi-Task Modeling of Phonographic Languages: Translating Middle Egyptian Hieroglyphs

Surafel Lakew, Mattia di Gangi and Marcello Federico.

Controlling the Output Length of Neural Machine Translation

Anh Khoa Ngo Ho and François Yvon.

Neural Baselines for Word Alignment

Surafel Melaku Lakew, Alina Karakanta, Matteo Negri, Marcello Federico and Marco Turchi.

Adapting Multilingual Neural Machine Translation to Unseen Languages

Parnia Bahar, Albert Zeyer, Ralf Schlüter and Hermann Ney.

On Using SpecAugment for End-to-End Speech Translation

Thi-Vinh Ngo, Thanh-Le Ha, Phuong-Thai Nguyen and Le-Minh Nguyen.

How Transformer Revitalizes Character-based Neural Machine Translation: An Investigation on Japanese-Vietnamese Translation Systems

Yuchen Yan and Dekai Wu.

Efficient Bilingual Generalization from Neural Transduction Grammar Induction

12:30 - 14:00

Lunch

14:00 - 15:00

Panel discussion on the future of IWSLT

15:00 - 15:15

Closing and remarks